



**AFM2202A+**

Réfrigérateur 1 porte

1 door fridger



NOTICE D'UTILISATION

F

INSTRUCTIONS FOR USE

GB

---

---

## **Cher client,**

Avant la mise en service de votre nouveau réfrigérateur/congélateur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Il contient d'importantes informations pour l'utilisation sans risque, l'installation et l'entretien de l'appareil. Veuillez conserver ce mode d'emploi pour une utilisation future. Transmettez celui-ci aux nouveaux propriétaires potentiels de cet appareil.

Les remarques importantes pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil sont accentuées par un triangle d'avertissement et/ou des mots de signalisation (**Avertissement !**, **Attention !**, **Important !** ). Veuillez les observer attentivement. Des informations supplémentaires concernant le fonctionnement et l'utilisation pratique de l'appareil apparaissent après ces symboles.

Les astuces et remarques relatives à une utilisation sensée en matière d'économie et d'environnement de l'appareil sont marquées d'un trèfle.

Le mode d'emploi contient des instructions permettant à l'utilisateur de remédier aux dysfonctionnements possibles dans le chapitre « Dépannage ». Si ces instructions ne sont pas suffisantes, contactez votre service après-vente local.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Instructions de sécurité importantes .....</b>	<b>4</b>
<b>Enlever l'emballage de transport .....</b>	<b>6</b>
<b>Installation.....</b>	<b>6</b>
<b>Description de l'appareil.....</b>	<b>10</b>
<b>Utilisation de l'appareil .....</b>	<b>10</b>
<b>Nettoyage et entretien .....</b>	<b>12</b>
<b>Dépannage .....</b>	<b>13</b>
<b>Spécifications techniques .....</b>	<b>15</b>

## Instructions de sécurité importantes

Ces avertissements vous sont fournis dans l'intérêt de votre sécurité. Veuillez à les comprendre entièrement avant d'installer ou d'utiliser l'appareil. Votre sécurité est d'une importance capitale. Si vous n'êtes pas sûr de la signification de ces avertissements, contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.

### Utilisation prévue

Le réfrigérateur est destiné à un usage domestique. Il est destiné à la conservation de denrées alimentaires à basses températures. Si l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles prévues ou s'il est utilisé de façon incorrecte, aucune responsabilité ne peut être acceptée par le fabricant pour tout dégât provoqué.

Pour des raisons de sécurité, aucune transformation ou modification apportée au réfrigérateur n'est autorisée.

Si vous utilisez le réfrigérateur à des fins commerciales ou autres que le refroidissement de denrées alimentaires, le fabricant n'accepte aucune responsabilité en cas de dégâts.

### Avant le démarrage initial

Vérifiez que l'appareil n'a subi aucun dommage pendant le transport. Un appareil endommagé ne doit en aucun cas être branché. En cas de dégâts, veuillez contacter votre fournisseur.

### Réfrigérant

Le gaz frigorigène est contenu dans le circuit réfrigérant de l'appareil. Assurez-vous qu'aucun élément du circuit réfrigérant n'a été endommagé durant le transport et l'installation.

Si le circuit réfrigérant venait à être endommagé :

- Évitez les flammes nues et les sources d'inflammation.
- Aérez complètement la pièce dans laquelle se situe l'appareil.

Les instructions doivent inclure les avertissements suivants :

**AVERTISSEMENT**—Empêchez l'obstruction des trous d'aération du caisson de l'appareil et de la structure intégrée.

**AVERTISSEMENT**—N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou autres que ceux recommandés par le fabricant afin d'accélérer le processus de décongélation.

**AVERTISSEMENT**—N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

**AVERTISSEMENT**—Le fabricant recommande de n'utiliser aucun appareil électrique dans les compartiments destinés à la conservation des denrées alimentaires.

**AVERTISSEMENT**—Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales insuffisantes, ou manquant des informations et des connaissances nécessaires, à moins qu'elles aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions de la part d'une personne chargée de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**AVERTISSEMENT**—Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

**AVERTISSEMENT**—Lorsque vous éliminez l'appareil, veuillez le faire uniquement dans un centre de collecte de déchets destiné à cet effet. Ne l'exposez pas au feu.

**AVERTISSEMENT**—Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un montage de câble fourni par le fabricant ou le représentant de son service après-vente.



Signe de risque d'incendie. Attention : risque d'incendie.

### **Sécurité des enfants**

Le conditionnement (p. ex. l'emballage, le polystyrène) peut être dangereux pour les enfants. Il y a un risque d'étouffement ! Gardez le matériau d'emballage hors de portée des enfants ! Avant de les éliminer, rendez les vieux appareils inutilisables. Enlevez la fiche secteur, coupez les câbles d'alimentation, cassez ou enlevez les ressorts ou les boulons, si encastrés. Ce faisant, vous veillez à ce que les enfants ne puissent s'enfermer dans l'appareil lorsqu'ils jouent (il y a un risque d'étouffement !) ou s'exposent à des situations dangereuses. Souvent, les enfants ne reconnaissent pas les dangers liés aux appareils domestiques. Il est donc primordial d'assurer leur surveillance et de ne jamais les laisser jouer avec l'appareil !

### **Fonctionnement quotidien**

À basse température, les récipients contenant des gaz ou liquides inflammables peuvent fuir. Il y a un risque d'explosion ! Ne conservez aucun récipient contenant des matériaux inflammables, comme des bombes aérosols, cartouches de recharge pour extincteur etc. dans le réfrigérateur et/ou le congélateur.

Ne faites jamais fonctionner d'appareils électriques dans le réfrigérateur et/ou congélateur (p. ex. glacière, mixeurs etc.).

Avant de nettoyer l'appareil, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le, ou ôtez le fusible, ou coupez le disjoncteur.

Lorsque vous débranchez l'appareil, enlevez toujours la fiche de la prise de courant, ne tirez pas sur le câble.

### **En cas de dysfonctionnement**

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord consulter le chapitre « Dépannage » de ce mode d'emploi. Si les informations proposées ne vous aident pas, veuillez ne pas effectuer de réparations vous-même.

Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer l'appareil vous-même. Des réparations effectuées par des personnes inexpérimentées risquent d'entraîner des dégâts ou de graves dysfonctionnements. Contactez votre service après-vente local.

## Enlever l'emballage de transport

L'appareil et les éléments intérieurs sont protégés durant le transport. Ôtez le ruban adhésif des côtés gauches et droits de la porte. Vous pouvez enlever les résidus d'adhésif avec du white-spirit. Enlevez le ruban adhésif et les pièces d'emballage de l'intérieur de l'appareil.

## Installation

### Emplacement

L'appareil doit être placé dans une pièce sèche et bien aérée. La consommation énergétique ainsi que l'efficacité de l'appareil dépendent de la température ambiante.

L'appareil doit donc

- Ne jamais être exposé à la lumière directe du soleil,
- Ne jamais être installé à proximité de radiateurs, de fourneaux ou autres sources de chaleur,
- Toujours être installé dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle l'appareil a été conçu.

Vous pourrez trouver la classe climatique sur la plaque de série située du côté gauche, à l'intérieur de l'appareil. L'appareil doit être placé de manière à ce que la fiche soit accessible.

Le tableau suivant indique la température ambiante convenant à chaque classe climatique :

Classe climatique	Températures ambiantes
SN	10 à 32 °C
N	16 à 32 °C
ST	16 à 38 °C
T	16 à 43 °C

Si le réfrigérateur est installé à côté d'un autre réfrigérateur, un espace de 5 cm entre les deux est nécessaire afin d'éviter la formation de condensation sur les parois extérieures de l'appareil.

### Votre réfrigérateur a besoin d'air

Pour fonctionner correctement, votre appareil doit se trouver dans une atmosphère sèche, à l'écart de sources de chaleur, p.ex. fourneaux, radiateurs, chauffe-eau et lumière directe du soleil.

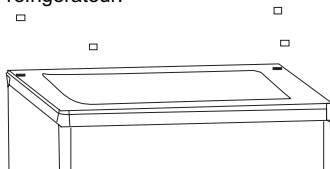
Vous devez également veiller à ce que l'air puisse circuler librement à l'arrière ainsi qu'au-dessus de l'appareil. Il doit y avoir 100 mm entre le dessus du réfrigérateur et tout meuble de cuisine suspendu au-dessus. Une autre alternative est de laisser 50 mm entre le dessus de l'appareil et tout meuble de cuisine suspendu au-dessus et de laisser un espace de 25 mm de chaque côté de l'appareil

## Inversion de la porte

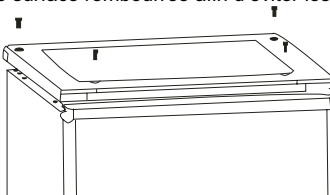
Si le lieu d'installation le nécessite, le sens de l'ouverture de la porte peut être modifié du côté droit (d'origine) au côté gauche.

Avant de commencer, couchez le réfrigérateur sur sa face arrière afin de pouvoir accéder au soubassement, il est conseillé de le poser sur un emballage alvéolé ou un autre matériau similaire pour éviter d'endommager les conduits de refroidissement situés à l'arrière du réfrigérateur.

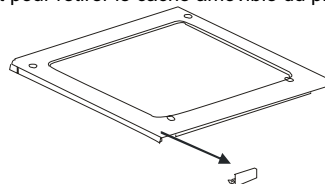
1. Redressez le réfrigérateur, utilisez un tournevis plat pour enlever les 4 coiffes des vis à l'arrière du couvercle du réfrigérateur.



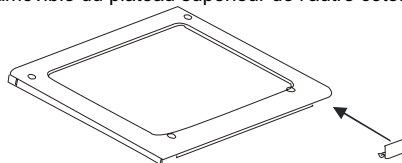
2. Dévissez et soulevez le couvercle de l'arrière et enlevez-le, soulevez ensuite la porte du haut et placez-la sur une surface rembourrée afin d'éviter les rayures.



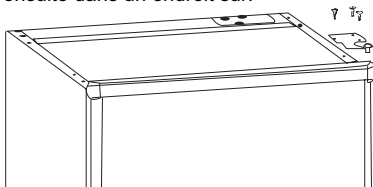
3. Utilisez un tournevis plat pour retirer le cache amovible du plateau supérieur.



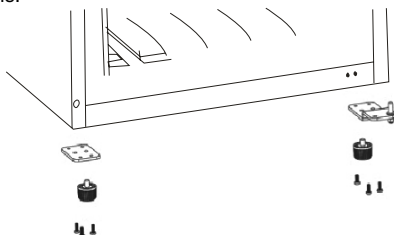
4. Remplacez le cache amovible du plateau supérieur de l'autre côté.



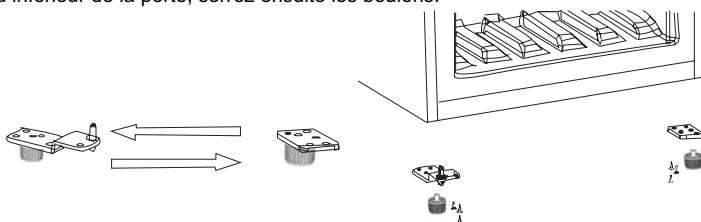
5. Enlevez la cheville de la charnière supérieure, déplacez-la du côté gauche et serrez-la fermement, mettez-la ensuite dans un endroit sûr.



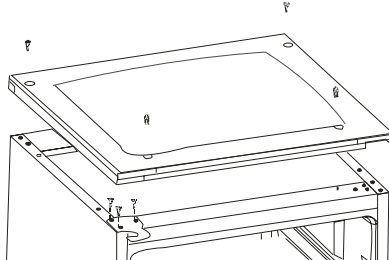
6. Enlevez les deux pieds réglables et ôtez le support de fixation de la charnière du fond en dévissant les boulons.



7. Dévissez et enlevez le goujon de la charnière du fond, retournez le support de fixation et replacez-le. Réajustez le support de fixation en adaptant le goujon de la charnière du fond. Remplacez les deux pieds réglables. Déplacez la porte du bas dans la position prévue. Réglez le niveau de la porte, insérez le goujon de la charnière du fond dans le trou inférieur de la porte, serrez ensuite les boulons.

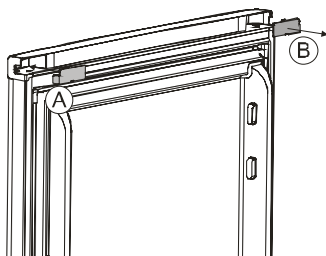


8. Replacez le couvercle en ajustant la cheville de la charnière supérieure dans le trou de la porte du haut, fixez-le convenablement à l'aide des 4 vis. Remettez les coiffes des vis.





Lorsque vous inversez le sens d'ouverture de la porte, veuillez d'abord effectuer ces opérations :

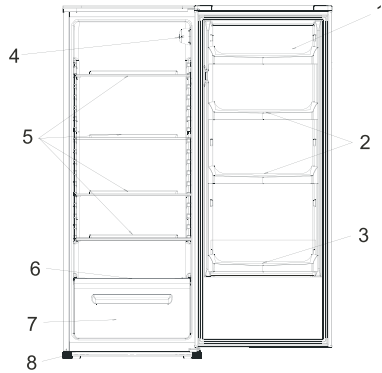


Déplacez l'accessoire B de la bordure supérieure de la porte supérieure et fixez l'accessoire A qui est une petite pièce détachable livrée dans un petit sac.

## Description de l'appareil

### Schéma de l'appareil

1. Compartiments à beurre/fromage avec le rabat et porte-oeufs
2. Compartiment de la porte
3. Porte-bouteilles
4. Bouton de réglage de la température
5. Clayettes
6. Couvercle du bac à légumes
7. Bac à légumes
8. Pied réglable



## Utilisation de l'appareil

### Démarrage et réglage de la température

Insérez la fiche du câble de branchement dans la prise de courant mise à la terre.

Lorsque la porte de la partie réfrigérateur est ouverte, l'éclairage intérieur est allumé.

Le bouton de réglage de la température se situe du côté droit, à l'intérieur du réfrigérateur.

**Le réglage sur 0 signifie :**

**Éteint.**

Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre vers la position Réfrigérateur allumé, ce dernier fonctionnera automatiquement.

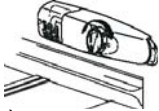
**Le réglage sur 1 signifie :**

Température maximale, réglage le plus chaud.

**Le réglage sur 7 (fin) signifie :**

Température minimale, réglage le plus froid.

Lorsque la température ambiante tourne autour de 16 °C, réglez le bouton de la température sur 1.



À des températures ambiantes d'environ 25 °C, réglez le bouton de température sur 2. Si vous désirez une température inférieure, réglez-le sur 3 ou 4.

**Important !**

Des températures ambiantes élevées (p. ex. de chaudes journées d'été) et un réglage très froid de la température (position 6 ou 7) peuvent entraîner le fonctionnement continu du compresseur.

Raison : lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur doit fonctionner sans interruption pour maintenir la basse température à l'intérieur de l'appareil. Le réfrigérateur ne pourra pas dégivrer, le dégivrage automatique du frigo étant uniquement possible lorsque le compresseur fonctionne (voir également le chapitre « Dégivrage »). Le résultat étant la formation d'une couche épaisse de givre sur la paroi arrière du réfrigérateur.

Si cela se produit, réglez le bouton de température sur une position plus élevée (position 3 ou 4). Dans cette position, le compresseur s'allumera et s'éteindra comme à l'habitude et le dégivrage automatique fonctionnera à nouveau.

### Accessoires intérieurs

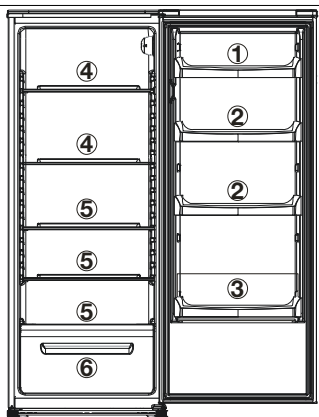
Divers bacs ou clayettes en verre ou en plastique sont inclus à votre appareil – différents modèles possèdent diverses combinaisons. Vous devriez toujours glisser une des clayettes en verre dans les rainures les plus basses, au-dessus du bac à fruits et légumes et la maintenir dans cette position.

La hauteur des clayettes peut être réglée :

pour ce faire, tirez la clayette vers l'avant jusqu'au moment où vous parvenez à la faire pivoter vers le haut ou le bas et à l'enlever. Veuillez effectuer la même manoeuvre mais en sens inverse, à une hauteur différente.

#### Conservation correcte

1. Beurre et fromage
2. Conserves
3. Boissons
4. Plats préparés, pâtisseries et conserves
5. Viande, saucissons, charcuteries, produits laitiers
6. Fromage, fruits et légumes



#### Conseil :

Les denrées alimentaires conservées dans le réfrigérateur doivent toujours être couvertes ou emballées, afin d'éviter qu'elles ne sèchent ou ne contaminent d'autres denrées.

Les éléments suivants conviennent pour l'emballage :

- Les sacs et emballages hermétiques en polyéthylène,
- Les récipients en plastique avec couvercles,
- Les couvercles en plastiques spéciaux avec élastique,
- Le papier d'aluminium.

## Dégivrage

Le réfrigérateur dégivre automatiquement. La paroi arrière du réfrigérateur se couvre de givre lorsque le compresseur fonctionne, et dégivre lorsque le compresseur est éteint. L'eau de décongélation s'évapore d'elle-même.

## Éteindre l'appareil

Pour éteindre l'appareil, réglez le bouton de la température sur « 0 ». **Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période :**

Enlevez tous les paquets réfrigérés.

Éteignez l'appareil en réglant le bouton de la température sur « 0 ».

Enlevez la fiche secteur ou éteignez ou débranchez l'alimentation électrique.

Nettoyez soigneusement (voir chapitre : Nettoyage et entretien)

Laissez la porte ouverte pour éviter les odeurs.

## Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires intérieurs, doivent être nettoyés régulièrement.

### Avertissement !

L'appareil ne peut être branché à l'alimentation pendant le nettoyage. Risque d'électrocution ! Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez la fiche, ou éteignez ou coupez le disjoncteur ou le fusible.

Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur vapeur. De l'humidité risquerait de s'infiltrer dans les composants électriques : risque d'électrocution ! La vapeur chaude peut endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être séché avant d'être remis en service.

### Important !

Les huiles étherées et solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique, p. ex. du jus de citron ou le jus de zeste d'orange, de l'acide butyrique, tout détergent contenant de l'acide acétique.

Veillez à ce que de telles substances n'entrent pas en contact avec les éléments de l'appareil.

N'utilisez aucun détergent abrasif.

Enlevez les denrées alimentaires du réfrigérateur. Conservez-les dans un endroit frais, bien couvertes. Éteignez l'appareil et débranchez la fiche, ou éteignez ou coupez le disjoncteur ou le fusible. Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Les détergents pour laver la vaisselle disponibles dans le commerce peuvent également être utilisés. Après l'avoir nettoyé, rincez à l'eau claire et séchez. L'accumulation de poussière sur le condenseur augmente la consommation d'énergie. Pour cette raison, nettoyez soigneusement le condenseur situé à l'arrière de l'appareil une fois par an avec une brosse douce ou un aspirateur. Vérifiez le trou d'évacuation d'eau sur la paroi arrière du réfrigérateur. Lorsque celui-ci est bouché, dégagez le trou d'évacuation à l'aide de la pointe souple fournie dans le carton d'accessoires fourni avec l'appareil. Une fois que tout est sec, remettez l'appareil en service.

## Astuces en matières d'économie d'énergie

1. Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil. Veillez à laisser refroidir ces aliments au préalable. N'installez jamais l'appareil près de fourneaux, radiateurs ou autres sources de chaleur. Des températures ambiantes élevées entraînent le fonctionnement plus fréquent du compresseur ou augmentent la durée de fonctionnement de celui-ci.
2. Pour que le système de refroidissement fonctionne efficacement, assurez-vous que les panneaux latéraux et le panneau arrière de l'appareil soient placés à une certaine distance du mur. Nous vous recommandons fortement un espacement supérieur à 50 mm.
3. Lorsque l'appareil fonctionne, veuillez ne pas ouvrir la porte trop souvent ou laisser la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
4. Ne réglez pas la température sur une position plus basse que nécessaire.
5. L'illustration indique le bon agencement des tiroirs, des paniers et des clayettes garantissant la meilleure efficacité énergétique. Si vous changez d'agencement, vous consommerez plus d'énergie.

## Remplacer l'ampoule

Données de l'ampoule : 220-240 V, max. 15 W

1. Pour éteindre l'appareil, réglez le bouton de la température sur « 0 ».
2. Débranchez la fiche secteur.
3. Pour changer l'ampoule, dévissez la vis.
4. Appuyez sur le cache de l'ampoule comme indiqué et faites-le glisser vers l'arrière.
5. Remplacez l'ampoule défectueuse.
6. Remplacez le cache de l'ampoule et la vis.
7. Remettez le réfrigérateur en service.

### **Avertissement !**

Avant de remplacer l'ampoule, éteignez l'appareil et débranchez-le, ou ôtez le fusible, ou coupez le disjoncteur.

## Dépannage

### **Bruits durant le fonctionnement**

Les bruits suivants sont caractéristiques des appareils réfrigérants :

- Un clic peut se faire entendre à la mise en marche ou l'arrêt du compresseur.
- Dès que le compresseur fonctionne, vous pouvez l'entendre bourdonner.
- Lorsque le réfrigérant circule dans les tubes fins, vous pouvez entendre des bruits d'eau.
- Même après avoir éteint le compresseur, vous pouvez encore entendre ce bruit d'**éclaboussement** pendant un court laps de temps.

PROBLÈME	SOLUTION
Le congélateur ne fonctionne pas	Vérifiez si l'appareil est branché correctement, si le fusible n'a pas sauté ou si le coupe-circuit ne s'est pas déclenché.
Le congélateur est trop froid ou pas assez	Vérifiez le thermostat et réglez-le sur une température plus appropriée.
La lampe du réfrigérateur ne s'allume pas	Vérifiez l'ampoule et changez-la si besoin est. Vérifiez également si la fiche est bien branchée, si le fusible n'a pas sauté ou si le coupe-circuit ne s'est pas déclenché.
Le réfrigérateur vibre ou fait du bruit	Vérifiez qu'il soit bien à niveau. Réglez les pieds.
Le compresseur ne redémarre pas après un changement de température	C'est normal, le compresseur ne redémarre qu'après un certain temps.
Il y a de l'eau sur les clayettes ou sur le sol	Le trou d'évacuation est bouché. Débouchez-le avec une aiguille à tricoter.

## Corriger les dysfonctionnements

### Pièces de rechange :

Vous pouvez commander les pièces de rechange suivantes auprès de votre service après-vente AEG local. Vous pouvez les remplacer vous-même, sans aucune compétence ou formation particulière, p. ex. :

- Beurrier / boîte à fromage,
- Boîte à oeufs,
- Etagères de porte,
- Tiroirs pour fruits et légumes,
- Clayettes.

Un dysfonctionnement peut survenir suite à une erreur minime que vous pouvez rectifier vous-même en recourant aux instructions suivantes. N'effectuez aucune autre réparation si les informations suivantes ne fournissent pas l'aide nécessaire à votre cas en particulier.

### Important !

Les réparations effectuées sur les réfrigérateurs / congélateurs ne peuvent être réalisées que par des techniciens de maintenance compétents. Des réparations erronées peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. Si votre appareil doit être réparé, veuillez contacter votre distributeur spécialisé ou votre service après-vente local.

### Règlementations, normes, directives

Cet appareil respecte les directives EU suivantes :

- 73/23/CEE directive basse tension.
- 89/336/EEC EMC Directive
- Règlement 643/2009 concernant les exigences d'écoconception applicables aux appareils de réfrigération ménagers.
- Cadre 2009/125/CE pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits consommateurs d'énergie

Classe climatique	N-ST
Classe de prévention des chocs électriques	I
Tension nominale	220-240V~
Fréquence nominale	50Hz
Courant nominal	0.55A
Puissance nominale	90W
Puissance maximale de la lampe	15W
Gaz réfrigérant	R600a(38g)
Poids net	45kg
Agent isolant	CYCLOPENTANE
Capacité de denrées fraîches	250L
Classe énergétique	A+
Consommation énergétique	135kW•h/annum
Bruit	43dB

- Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsable de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.

## ● ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES



La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

## **Dear customer,**

Before placing your new refrigerator/freezer into operation, please read these operating instructions carefully. They contain important information for safe use, for installation and for maintenance of the appliance. Please keep these operating instructions for future reference. Pass them on to possible new owners of the appliance.

Notes: which are important for your safety or for the proper functioning of the appliance, are stressed with a warning triangle or with signal words (Warning!, Caution!, Important! ). Please observe the following carefully. Supplementary information regarding operation and practical applications of the appliance appear after this symbol.

Tips and notes concerning economical and environmentally sound use of the appliance are marked with the cloverleaf.

The operating instructions contain instructions for the correction of possible malfunctions by the user in the section "Trouble shooting". If these instructions should not be sufficient, contact your local Service Force Center.



## INDEX

<b>Important safety instructions</b> .....	<b>3</b>
<b>Remove transport packaging</b> .....	<b>5</b>
<b>Installation</b> .....	<b>5</b>
<b>Description of the Appliance</b> .....	<b>8</b>
<b>Using your appliance</b> .....	<b>9</b>
<b>Cleaning and Care</b> .....	<b>11</b>
<b>Trouble shooting</b> .....	<b>12</b>
<b>Technical specifications</b> .....	<b>14</b>

## Important safety instructions

These warnings are provided in the interests of your safety. Ensure that you understand them all before installing or using this appliance. Your safety is of paramount importance. If you are unsure about the meanings of these warnings, contact the Customer Care Department for assistance.

### Intended to use

The refrigerator is intended for use in the home. It is suitable for the storage of food at low temperature. If the appliance is used for purposes other than those intended or used incorrectly, no liability can be accepted by the manufacturer for any damage that may be caused.

Alterations or changes to the refrigerator are not permitted for reasons of safety.

If you use the refrigerator in a commercial application or for purposes other than the cooling of foods, the manufacturer accepts no liability for any damages that may occur.

### Prior to initial start-up

Check the appliance for transport damage. Under no circumstances should a damaged appliance be plugged in. In the event of damage, please contact your supplier.

### Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

The refrigerant (R600a) is flammable.



#### **Caution: risk of fire**

If the refrigerant circuit should become damaged:

- Avoid open flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

The instructions shall include the warnings:

- **WARNING**—Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING**—Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING**—Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING**—Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the recommended by the manufacturer.
- **WARNING**—This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have

been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- **WARNING**—Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING**—If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING**—When disposing of the appliance do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
- **WARNING**—Please keep the appliance away from substance, which can cause ignition.
- **WARNING**—Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

### **Safety for children**

Packaging (e.g. wraps, polystyrene) can be dangerous for children. There is a risk of suffocation! Keep packaging material away from children! Make old appliances unusable prior to disposal. Pull out the mains plug, cut off the mains cable, break or remove spring or bolt catches, if fitted. By doing this you ensure that children cannot lock themselves in the appliance when playing (there is risk of suffocation!) or get themselves into other dangerous situations. Often children cannot recognize the hazards present in household appliances. It is therefore important that you ensure adequate supervision and never let children play with the appliance!

### **Daily operation**

Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures. There is a risk of an explosion! Do not store any containers with flammable materials such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc in the refrigerator and/or freezer.

Do not operate any electrical appliances in the refrigerator and/or freezer (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).

Before cleaning the appliance, always switch off the appliance and unplug it, or pull the house fuse or switch off the circuit breaker.

When unplugging always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.

### **In case of malfunction**

If a malfunction occurs on the appliance, please look first in the “Trouble shooting” section of these instructions. If the information given there does not help, please do not perform any further repairs yourself.

Under no circumstance should you attempt to repair the appliance yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Force Center.

## Remove transport packaging

The appliance and the interior fittings are protected for transportation. Pull off the adhesive tape on the left and right side of the door. You can remove any remnants of adhesive using white spirit. Remove all adhesive tape and packing pieces from the interior of the appliance.

## Installation

### Installation Location

Before installing, carefully read the instruction in order to avoid a certain number of problems.

### Positioning

Position the appliance away from sources of heat such as stoves, radiators, direct sunlight etc. Maximum performance and safety are guaranteed by maintaining the correct indoor temperature for the class of unit concerned, as specified on the rating plate. This application perform well from N to ST. The Appliance may not work properly if it is left for a longer period at a temperature above or below the indicated range.

**IMPORTANT!** -There is a need of good ventilation around the fridge for easy dissipation of heat, high efficiency of refrigeration and low power consumption. For this purpose, sufficient clear space should be available around the fridge. It is advisable for there to be 75mm separating the back of the fridge to the wall, at least 100mm of space at its two sides, height of over 100mm from its top and a clear space upfront to allow the doors to open 160.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Appliances must not be exposed to rain. Sufficient air must be allowed to circulate in the lower rear section of appliances, as poor air circulation can affect performance. Built-in appliances should be positioned away from heat sources such as heaters and direct sunlight.

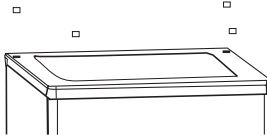
To prevent the risk of electrical shock, this appliance is equipped with an earthing plug and should be connected to a grounded socket.

## Reversing the door

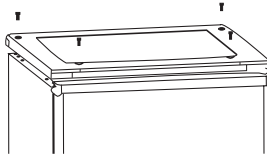
The side at which the door opens can be changed from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires.

Before you start lay the refrigerator on it's back in order to gain access to the base,you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the cooling pipes at the rear of the refrigerator.

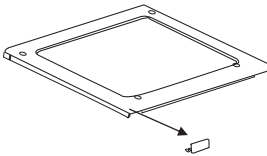
1. Stand the refrigerator, use a flat bladed screw driver to remove the 4 screw covers at the rear of the refrigerator lid.



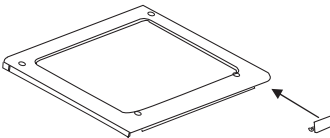
2. Unscrew and lift the lid from the rear and remove it, then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it scratched.



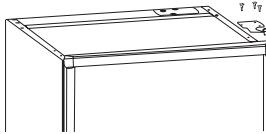
3. use a flat bladed screw driver to remove the front ornament of top cover plate.



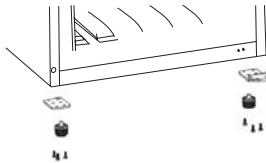
4. Replace the front ornament of top cover plate in the other side



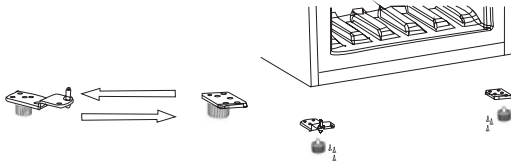
5.Remove the upper hinge core,transfer it to left side and tighten securely,then put it in a safe place



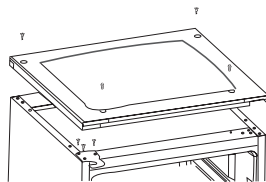
6.Remove both adjustable feet and remove the bottom hinge bracket by unscrewing the bolts.



7. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet. Transfer the lower door to the property position. Secure the door's level, make the bottom hinge pin into the lower hole of the door, then tight the bolts.



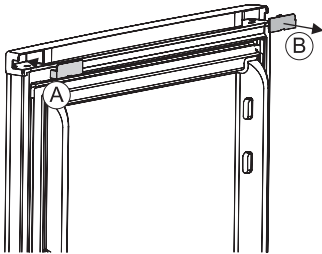
8.Replace the lid by fitting the upper hinge core into the upper door's hole, securing it with the 4 screws. Replace the screw covers.



## Warning!

When changing the side at which the door opens, the appliance must not be connected to the mains. Remove plug from the mains beforehand.

**When you reverse the door ,please do this first :**

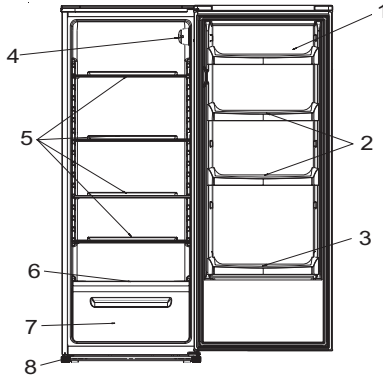


Move the accessory B from the upper cover of upper door and fit the accessory A that is a small detachable part from a small bag.

## Description of the appliance

### View of the appliance

- 1.Butter/cheese compartments with flap and egg storage insert
2. Door storage compartment
3. Bottle shelf
4. Temperature regulator
5. Storage shelves
6. Vegetable drawer cover
7. Vegetable drawer
8. Leveling leg



**Note:** Due to unceasing modification of our products your refrigerator may be slightly different from this Instruction Manual, but its functions and using methods remain the same.

# Using your appliance

## Starting up and temperature regulation

Insert the plug of the connection lead into the plug socket with protective earth contact. When the refrigerator compartment door is opened, the internal lighting is switched on.

The temperature selector knob is located on the RH side of the refrigerator compartment.

### Setting “0” means:Off.

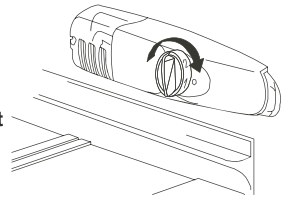
Turning clockwise in direction Refrigerating unit on, the latter then operating automatically.

**Setting “1” means:Highest temperature, warmest setting.**

**Setting “7” (end-stop) means:Lowest temperature,coldest setting.**

At a low ambient temperature of around 16 °C,setting 1 should be selected. At ambient

temperatures of around 25 °C,select setting 2. If you require a lower temperature, select setting 3 or 4.



### Important!

Normally we advise you select setting of 2 or 3 or 4, if you want the temperature warmer or colder please turn the knob to lower or higher setting accordingly.

When you turn the knob to lower which can lead to the more energy efficiency. Otherwise, it would result the energy-consuming.

### Important!

High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting on the temperature regulator (position 6 to 7) can cause the compressor to run continuously or even non-stop.

Reason:when the ambient temperature is high,the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance.T

## Interior accessories

Various glass or plastic storage shelves and wire trays are included with your appliance -different models have different combinations. You should always slide one of the full size glass storage shelves into the lowest set of guides, above the fruit and vegetable containers, and keep it in this position. The height of the storage shelves can be adjusted:

To do this,pull the storage shelf forward until it can be swiveled upwards or downwards and removed. Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.



**IMPORTANT!** – in order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and frozen-food storage compartment, the user can removed one or more shelves, drawers, out of the appliance, according to your daily use.

### Correct storage

- 1.Butter and cheese
- 2.Preserves
- 3.Drinks
- 4.Ready meals, pastries, and preserves
- 5.Meat, salami, cold cuts, dairy produce
- 6.Cheese storage, fruit, and vegetables

### Tips:

Food in the fridge should always be covered or packaged, to prevent drying and tainting of other food.

The following are suited for packaging:

- Polyethylene airtight bags and wraps,
- Plastic containers with lids;
- Special plastic covers with elastic,
- Aluminium foil.

### Defrosting

#### Why defrosting

Water contained in food or getting into air inside the fridge by opening doors may form a layer of frost inside. It will weaken the refrigeration when the frost is thick. While it is more than 10mm thick, you should defrost.

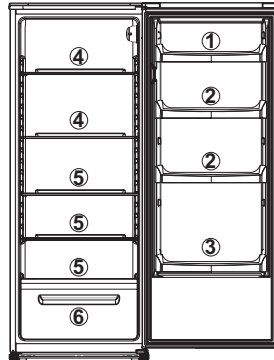
#### Defrosting in fresh food storage compartment

It is automatically controlled by switching the temperature regulator on or off so that there is no need of operation of defrosting. Water from defrosting will be drained into a drip tray through a drain pipe at the back of the fridge automatically.

#### Warning!

Switching off the appliance.

To switch off the appliance, turn the temperature regulator to position "0".



**Important!**

The fridge should be defrosted at least every one month. During the using process, if the door was opened frequently or using the appliance in the extreme humidity, we advise the user to defrost every two weeks.

## Cleaning and Care

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

**Warning!**

The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.

Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

**Important!**

Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Do not allow such substances to come into contact with appliance parts.

Do not use any abrasive cleansers.

Remove the food from the refrigerator. Store it in a cool place, well covered. Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. Commercially available dish washing detergents may also be used. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.

Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner. Check the water drain hole on the rear wall of the fridge. Clear a blocked drain hole with the aid of the green peg in the pack of accessories included with the appliance. After everything is dry place appliance back into service.

## Changing the light bulb

### Warning!

If the light bulb is damaged, DO NOT CHANGE IT BY THE USER!

Changing the light bulb carry out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning.

it must be replaced by a qualified persons in order to avoid a hazard. Contact your local Service Force Center for help.

Before changing the light bulb, switch off the appliance and unplug it, or pull the fuse or the circuit breaker.

Light bulb data: 220-240 V, max. 15 W

1. To switch off the appliance, set the temperature regulator to position "0".
2. Unplug the mains plug.
3. To change the light bulb, undo the screw.
4. Press the light bulb cover as shown and slide it backwards.
5. Change the defective light bulb.
6. Refit the light bulb cover and the screw.
7. Put the refrigerator back into operation.

## Trouble shooting

### Noises during Operation

The following noises are characteristic of refrigeration appliances:

- Whenever the compressor switches on or off, a click can be heard.
- As soon as the compressor is in operation, you can hear it humming.
- When refrigerant flows into thin tubes, you can hear bubbling or splashing noises.
- Even after the compressor has been switched off, this noise of splashing can be heard for a short time.

### Correcting Malfunctions

Spare parts:

The following spare parts can be ordered from your local Service Center. You can fit these yourself without any special skill or training, e.g.:

- Butter/cheese compartment,
- Egg holders,
- Door racks,
- Fruit and vegetable drawers,
- Storage racks.

PROBLEM	SOLUTION
The freezer does not operate	Check that it is properly plugged in, that the fuse has not blown or that the circuit-breaker has not tripped.
The freezer is too cold/ not cold enough	Check the thermostat and set it to a more appropriate temperature.
The fridge light does not come on	Check the bulb and change it if necessary. Also check that the plug is correctly inserted, that the fuse has not blown or that the circuit-breaker has not tripped.
The fridge vibrates or makes noise	Check that it is perfectly level. Adjust the feet.
The compressor does not restart after a temperature change	This is normal, as the compressor only restarts after a certain time.
There is water on the floor or the racks	The drain hole is blocked. Unclog it with a knitting needle.

A malfunction may be caused by only a minor fault that you can rectify yourself using the following instructions. Do not perform any other work on the appliance if the following information does not provide assistance in your specific case.

### **Important!**

Repairs to refrigerators/freezers may only be performed by competent service engineers. Improper repairs can give rise to significant hazards for the user. If your appliance needs repairing, please contact your specialist dealer or your local Service Force Center.

### **Regulations, Standards, Guidelines**

This appliance is in accordance with the following EU guidelines:

- 73/23/EEC low voltage guidelines.
- 89/336/EEC EMC Directive
- 2009/125/EC framework for the setting of ecodesign requirements for energy-using
- EC.643/2009. requirements for household refrigerating appliances.

Climatic category	N-ST
Protective classification of Electric shock resistance	I
Rated voltage	220V-240V~
Rated frequency	50Hz
Rated current	0.55A
Total input power	90W
Max wattage of lamp	15W
Refrigerant	R600a(38g)
Net weight	45kg
Insulation blowing gas	CYCLOPENTANE
Fresh food volume	250 L
Energy class	A+
Energy consumption	135kW-h/annum
Noise	43dB

➤ We decline liability for any damage or accident derived from any use of this product which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.

## ● CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.